





Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
1437/A







Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
1437/A



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
1437/A

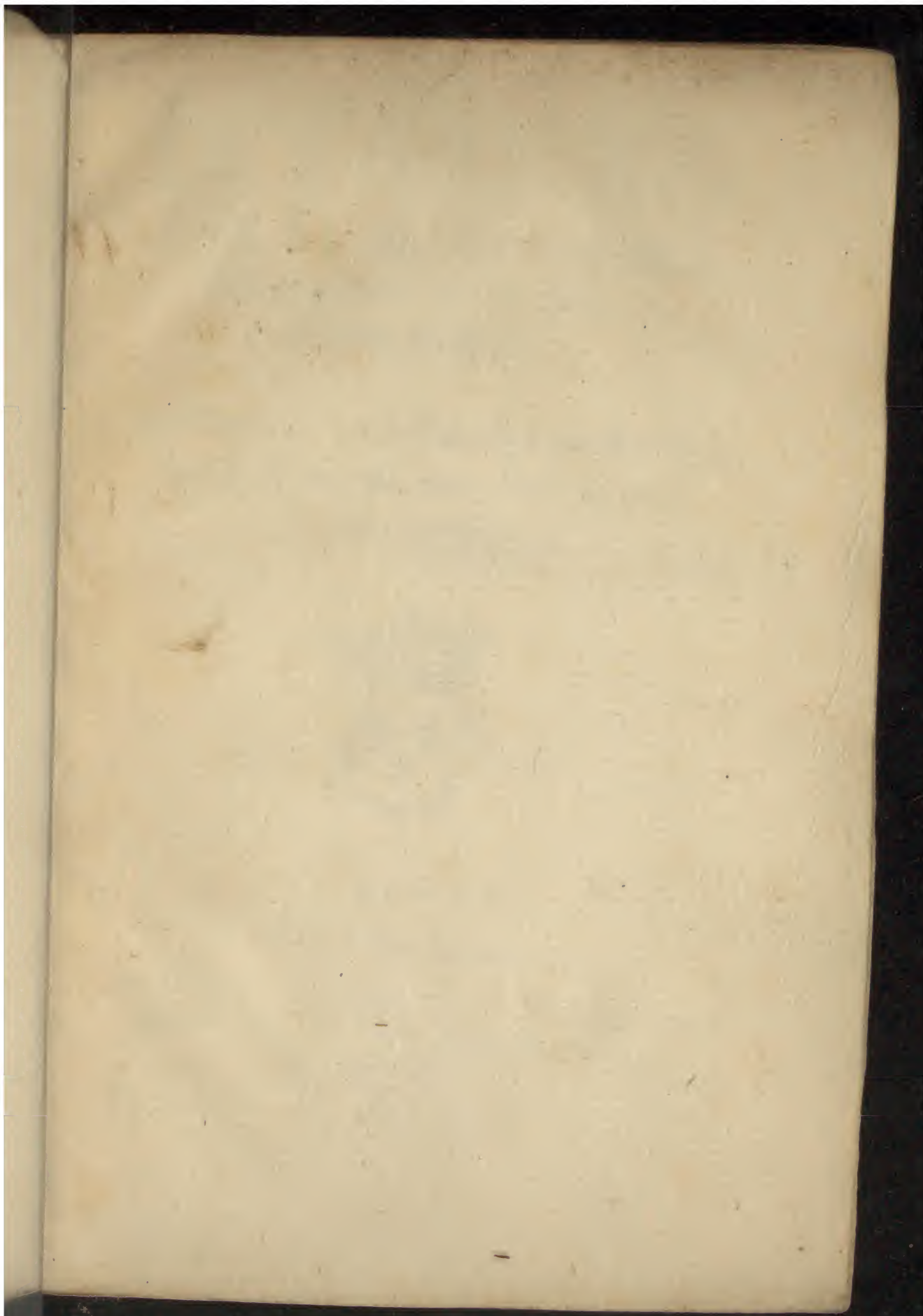


Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
1437/A



1437  
A

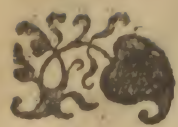
CHARLES IX





FRANCE. Charles IX

GRP 5/53



# Edict du Roy

SVR LE FAICT ORDRE  
& Reiglement des Hospitaulx,  
& lieux pitoyables.

*Publié en la Court de Parlement de Rouen, le  
troisiesme iour de Iuing, Mil cinq cens  
soixante & vng.*



A ROVEN.

DE L'IMPRIMERIE.

De MARTIN LE MESGISSIER, Imprimeur  
ordinaire du Roy, tenant sa boutique au haut  
des degrez du Palais.

M. DC. XVI.

Edict du Roy  
Sur le Palais de Justice  
Le 15 Mars 1683

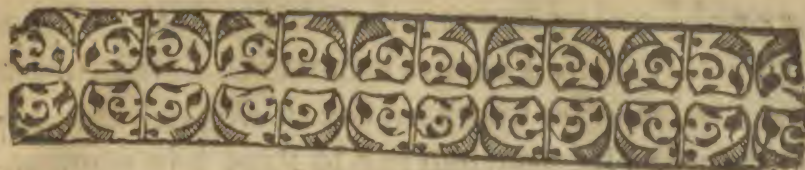
En son Conseil  
Le 15 Mars 1683



Enregistré  
Le 15 Mars 1683







**DV TROISIEME JOVR DE**  
*Juing, Mil cinq cens soixante & vng,*  
*à Rouen en la Court de Parlement.*



**PRES** lecture iudiciairement  
faite des lettres patentes du Roy  
en forme d'Edict statud & or-  
donnance, sur le faict ordre &  
reiglement des Hospitaulx, &  
autres lieux pitoyables, dōnées  
à Fontainebleau au moys d'A-  
uril dernier passé. Et que Bigot,  
pour le Procureur General du Roy, à requis estre  
mis & escrit sur le reply d'icelles, *Lecta publicata &*  
*registrata eo audito & requirente*, Et les coppies ou vi-  
dimus en estre enuoyez par les sept Bailliages de ce  
ressort, pour y estre pareillement publiez & enregi-  
strez en chacun siege de Iurisdiction desdits Baillia-  
ges, & le contenu esdites lettres patentes de Edict,  
estre obserué & gardé, & reaulment & de faict exe-  
cuté selon sa forme & teneur. A quoy s'est comparu  
maistre Hierosme Iubert, pourueu du Prieuré de S.  
Thomas le Martyr, vulgairement appellé le Mont  
aux mallades, lez ceste ville de Rouen, par Maistre  
Pierre Deshayes son Procureur. Pour lequel Ango  
Aduocat à supplié estre receu à opposition contre

E ij



ladite publication & execution dudit Edict, disant  
ledit Prieuré de S. Thomas le martyr, *alias* du mont  
aux mallades, estre vng benefice titulé & electif, du-  
quel il auoit esté pourueu par le Pape à la nomina-  
tion du Roy. Et que du reuenu temporel d'iceluy  
qui auoit esté par cy deuant saisi par vertu du prece-  
dent Edict, luy auoit esté faicte Main leuée & deli-  
urance par le Bailly de Rouen, ou son Lieutenant, du  
consentement du substitud du Procureur general du  
Roy audit Bailliage, & autres raisons qu'il enten-  
doit deduire sur ses causes d'opposition. Et si for-  
moit pareille oppositiō pour seur Claude de la Mo-  
the, Prieuré de Vernon, comparente comme dessus,  
pour estre pareillement ledit Prieuré de Vernon,  
Benefice titulé & electif. Et par Bigot pour ledict  
Procureur general sur ce dict, que nul ne peut em-  
pescher que le Roy ne face des Edicts toutesfois  
qu'il plaist à sa Majesté, declarant ne vouloir em-  
pescher qu'il ne soit octroyé aux opposans acte de  
leurs oppositions. Et neantmoins qu'il doit estre  
dict, que sur le reply des lettres patentes presente-  
ment leuës, sera mis. *Lecta publicata & registrata*, Par  
maniere de prouision, quant aux opposans, & sans  
prejudice de leurs oppositions, Et pour le surplus  
purement & simplement.

LA COURT à octroyé & octroye aux Prieur  
du mont aux mallades, & Prieuré de Vernon acte  
de leurs oppositions, pour leur valloir ce que de rai-  
son. Et neantmoins à ordonné & ordonne que sur  
le reply des lettres patentes & Edict du Roy presen-  
tement leuës, sera mys & escript.

*Lecta publicata & registrata audito & requirente Procuratore generali regis.* Et que les coppies ou vidimus d'iceluy inferez & transcrits en ce present Arrest, seront enuoyez par les Bailliages de ce ressort, pour y estre pareillement leuz publiez & enregistrez, & le contenu esdictes lettres patentes & Edict estre reaulment & de fait executé obserué & gardé selon la forme & teneur. Et pour commencer à l'exécution dudit Edict, à ladicte Court dès à present mys & met en la main du Roy tous & chacuns les Hospitaux & lieux pitoyables de ceste ville & Viconté, & signamment ceulx du mont aux mallades, Pauilly, Hospital du Roy, de S. Martin du pont, de S. Viuian, & de Hierico. Et pour l'exécution recelle de la faiscie a ladicte Court commis & commet Maistres Pierre de la Place & Claude le Georgelier Conseillers du Roy en icelle.

Ensuyt la teneur desdictes lettres patentes & Edict du Roy.





Charles par la

grace de Dieu Roy de France, à tous presens & aduenir salut. Apres auoir esté deuëment informé en nostre Conseil, que les Hospitaulx & autres lieux pitoyables de nostre Royaulme ont esté cy deuant si mal administrez, que plusieurs à qui ceste charge a esté commise, approprient à eulx & appliquent à leur profit la meilleure partie du reuenu d'iceulx : Et ont quasi aboly le nom d'Hospital & d'hospitalité, soubz couleur qu'ils pretendent aucuns desdits lieux pitoyables estre titulez & benefices en tiltre, defraudans les pauvres de leur deuë nourriture, & contreuenans aux saincts commandemens de Dieu & intention des fondateurs pour y remedier comme vrays conseruateurs des biens des Pauvres, par l'aduis de nostre treshonorée Dame & Mere, de nostre trespcher & trespamé oncle le Roy de Nauarre, des Princes de nostre sang, & gens de nostre Conseil. Auons par Edict perpetuel & irreuocable statué & ordonné statuons & ordonnons, que tous Hospitaulx, Maladeries, Leprosaries & autres lieux pitoyables, soit qu'ils soyent tenuz en tiltre de benefice ou autrement, és villes, bourgades, ou vil-



lages, de noz royaume & pays de nostre obeissance  
Seront desormais regiz, gouuernez, & le reuenu d'i-  
ceulx administré par gens de bien resleans & solua-  
bles, deux au moins en chacun lieu, lesquels seront  
esleuz & commis de troys ans en troys ans, par les  
personnes Ecclesiastiques ou laiz, à qui par les fon-  
dations le droit de presentation nomination ou  
prouision appartiennent à autres, toutesfoys que  
leurs parens domestiques ou de leur famille, & és  
lieux qui ne sont en patronnage & de fondation des  
gens d'Eglise ou laiz, encores que aucuns soyent fon-  
dées par noz predecesseurs, serôt les administrateurs  
commis par les communaultez des villes bourgades  
ou villages, sans que lesdits administrateurs qui se-  
ront destituables en cas de maluersation, puissent  
estre continuez apres lesdits troys ans. Ordonnons  
& enjoignons aux Iuges des lieux arbitrer & taxer  
dans vn mois pour tout delaiz, à tous ceulx qui se  
pretendrôt titulaires de quelque qualité qu'ils soiēt,  
& quelque prouision qu'ils ayēt obtenu, soit de nous  
à la nomination de nostre grand Aumosnier ou au-  
trement certaine somme pour leur viure & vestiaire  
seullement. Eu esgard au reuenu de l'Hospital ou  
Malladerie, Et laquelle somme à quelque reuenu  
que se puisse monter ledit Hospital & malladerie,  
n'excedera la somme de sept vingts liures chacun an,  
à prendre & recepuoir par les mains des administra-  
teurs la somme qui sera taxée, à la charge de faire le  
seruice diuin, & administrer les sacremens aux pau-  
ures en personne, comme leur office & debuoir le  
requiert. Entendons toutesfoys que és lieux ou y a  
religieux ou religieuses les fondations soyent gar-



dées & entretenues & pour leur viure en commun  
& vestiaire seulement, somme certaine sera taxée,  
laquelle leur sera distribuée & payée par les mains  
des administrateurs. Le surplus du reuenue desdicts  
hospitaux malladeries ou autres lieux pitoyables,  
sera entierement employé à la nourriture & neces-  
sitez desdits pauvres, reparations & entretenemens  
des bastimens & edifices, & autres choses necessai-  
res. Enjoignons tres-expressément ausdits admini-  
strateurs recevoir & faire traicter humainement &  
gracieusement les pauvres malades, tant ceulx des  
villes & lieux circonuoisins, que les passans, & auoir  
en chacun Hospital qui le pourra commodement  
porter chambres separées, pour retirer les malades  
des maladies contagieuses & incurables, où ils serot  
secouruz de tous remedes seruans a leur guerison.  
Commandans à tous Iuges des lieux, chacun à son  
endroit s'informer diligemment, & par le menu en-  
quoy consiste le reuenue desdits Hospitaux, malade-  
ries, leproseries & aultres lieux pitoyables, quel nô-  
bre de Pauvres ils peuuent porter. Et de ce lesdits  
administrateurs dresseront vn estat, Dont lesdits  
iuges feront procez verbal. Ensemble de la taxe  
faite a celuy qui se pretendra titulaire. Et de l'ex-  
ecution entiere du present Edict & ordonnance, pour  
iceluy procez verbal enuoyer dedans trois mois a  
nostre trescher & feal Chancelier, sur peine de sus-  
pension de leurs estats, lequel nostre Chancelier ne  
pourra seeller aucunes lettres de prouision, soit à la  
nomination de nostre grand aulmosnier ou autre-  
ment par nous commandées, s'il ne luy appert du  
titre & droit de nomination ou collation. Et à la  
charge



charge que celui qui sera pourueu ne prendra sur le reuenu, & par les mains des administrateurs que la somme seulement qui aura esté arbitrée & taxée comme dessus, Ordonnons que lesdits administrateurs rendront compte d'an en an, & en la fin de chacune année, assauoir ceulx qui auront esté commis par les gens d'Eglise, & patrons laiz, par deuant leurs Iuges appelez les plus apparens habitans du lieu ou parroisse iusques au nōbre de quatre au moins. Et les autres qui aurōt esté commis par les communaultez des villes ou bourgades par deuant noz Iuges en la presence de L'archeuesque ou Euesque, ou son vicaire, appelez les Escheuins Conseillers, capitolz, Consulz, ou autres qui lors auront l'administration des affaires, des villes ou bourgades. Et si à la fin des troys ans, restent és mains des Administrateurs quelques deniers reuenans bons, Entendons qu'ils soyent employez à la fourniture des meubles, & les reparations necessaires prealablement faites à ceuures charitables, Comme à marier pauvres filles, entretenement d'enfans a mestiers, & autres semblables. Par aduis & à la discretion de ceux qui assisteront comme dessus à la reddition des comptes, lesquels prefereront les pauvres du lieu à tous autres. Seront tenus lesdits administrateurs faire deuës diligences & poursuittes contre leurs predecesseurs, afin de rendre compte tant du reuenu qu'ils auront manié & des deniers receuz, que des meubles desquels les nouveaulx administrateurs se chargeront par inuentaires signez, Payeront tous administrateurs le reliqua dont ils se trouueront redevables à la fin de troys ans. Et ce parempisonnemēt de leurs

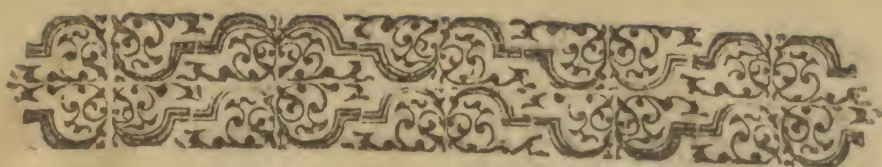
F



personnes, le tout sans que pour lesdits administrations reddition de comptes ou assistance à iceulx, soit prins ne alloué par lesdits officiers des lieux, & Administrateurs, aucune chose pour leurs salaires & vacations.

**SI DONNON** Sen mandement à noz amez & feaulx les gens tenans noz Courts de Parlemens, grand Conseil, Baillifz, Seneschaulx, Et à tous noz autres iusticiers & officiers ou leurs Lieutenans & chacun d'eulx, si comme à luy appartiendra, Que cestuy nostre Edict statut & ordonnāce, ils facent lire, publier & enregistrer, garder, observer & entretenir de point en point selon sa forme & teneur, sans faire ne souffrir estre fait aucune chose, directement ou indirectement au contraire, en quelque maniere que ce soit, Car tel est nostre plaisir. Nonobstant quelconques Edicts, statutz, ordonnances, restrictions, mandemens, deffences, & lettres à ce contraires. A quoy par l'aduis que dessus. Nous auons derogé & derogés. Et afin que ce soit chose ferme & stable à tousiours, auons fait mettre nostre seel à cefdites presentes, sauf en autres choses nostre droict & l'autrui en toutes. Donné à Fontainebleau, au moys d'Auril, L'an de grace mil cinq cens soixante & vng, Et de nostre regne, le premier, Signé sur le reply. Par le Roy en son conseil. **HVRAVLT.** Et à costé sur ledict reply. Visa, Vng paraphe. Et seellé de cire verd, pendant en lacz de soye rouge & verd. Signé, Surreau. Vng paraphe.





Ordonnances de l'an mil cinq cens  
soixante six, faictes à Moulins.

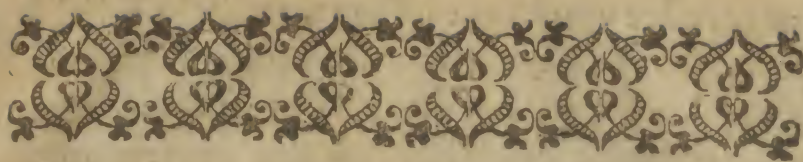
Article. LXXIII.

**E**NIOIGNONS Aussi à tous noz Officiers  
tenir la main à l'obseruance de noz Edicts & Or-  
donnances, sur le fait des Hospitaulx, sur peine d'en  
respondre en leur propre & priué nom pour leur de-  
faut & negligence, & soubz mesmes peines faire  
rendre compte aux Commissaires, commis pour le  
regime des biens & reuenu d'iceux, afin qu'ils soyent  
deuëment employez és necessitez des pauvres, com-  
me il est requis. En oultre ordonnons que les pau-  
ures de chacune Ville, Bourgs, & villages, seront  
nourris & entretenuz par ceulx de la ville, bourg ou  
village, dont ils sont natifz & habitans, sans qu'ils  
puissent vaquer & demâder l'aumosne ailleurs qu'au  
lieu duquel ils sont : & à ces fins seront les habitans  
tenuz contribuer à la nourriture desdits pauvres, se-  
lon leurs facultez, à la diligence des Maire, & Es-  
cheuins, Consulz, & Marguilliers des parroisses,  
lesquels pauvres seront tenuz prendre bulletin, &  
certification des dessusdictz, en cas que pour guerir-  
son de leurs maladies ils fussent contraincts venir  
aux villes ou bourgades où y a Hostelz-Dieu & Ma-  
laderies pour ce destinez.

E ij



ENIOIGNONS Aussi faire executer reau-  
 ment & de fait, les Ordonnances faiçtes pour oster  
 & interdire les Confraries, assemblées & banquetz  
 accoustumez pour bastons, & autres choses sembla-  
 bles, & les deniers d'icelles estre employez suyuant  
 le contenu esdictes Ordonnances, ce que pareille-  
 ment entendons estre executé, pour le regard de la  
 reception des Maistres en tous arts, disciplines, &  
 mestiers; sans permettre par noz Iuges la commuta-  
 tion des banquetz en argent, ou autre chose equiva-  
 lent, qui pourroit estre donné pour paruenir ausdi-  
 tes receptions.



Edict de Bloys, de l'an mil cinq cēs  
quatre\_vingts.

Article. LXV.

## Hospitaux.



T sur les plainctes que nous  
auons receuēs de la mauuaise  
administration qui se fait ordi-  
nairement es Hospitaux & Ma-  
laderies de nostre Royaume:  
Nous enjoignons à tous nos  
officiers sur peine de suspension  
& de priuation de leurs estats,  
faire proceder, obseruer & executer les Edicts faits  
pour ce regard par les Roys nos predecesseurs, mes-  
mes celuy de l'an mil cinq cens soixante vn. Et ce  
nonobstant toutes prouisions, ou lettres de decla-  
ration, que nous aurions deliurées au contraire, les-  
quelles, entant que besoin seroit, nous auons reuo-  
quées & reuouons : ensemble les euocations don-  
nées au contraire : Et que les Arrests donnez suiuant  
nos Ordonnances soyent executez, nonobstant les-  
dites euocations & interdictions. Voulans le reue-  
nu & deniers prouenans desdicts Hospitaux & Mala-



deries, estre employez suiuant nosdicts Edicts. Et ne pourront deormais estre establis Commissaires au regime & gouuernement des fruiſts & reuenuz desdites Maladeries & Hospitaux, autres que simples bourgeois, marchands, ou laboureurs: & non personnes Ecclesiastiques, Gentilshômes, Archers, Officiers publiques, leurs seruiteurs, ou personnes pareux interposées.

#### LXVI.

ET d'autant que la pluspart du reuenue desdicts Hospitaux & Maladeries, à esté vsurpé & appliqué au profit de ceux qui en ont eu le maniemēt, par le moyen de l'interuension & subtraction des tiltres & enseignemēs: Enjoignons à nos officiers des lieux sans pour ce prendre aucun salaire, faire bon & loyal inuentaie de tous lesdicts tiltres & enseignemens, contenant sommairement, & par abbregé, la teneur & substance desdicts tiltres: ensemble vne description du reuenue desdicts Hospitaux & Maisons Dieu: Lequel inuentaie sera mis & depeséés Grefes de nosdictes iurisdiccions plus prochaines, pour y auoir recours quand besoin sera. Sur lequel inuentaie sera dressé l'estat du reuenue qui sera transcript au commencement des comptes des administrateurs,





EXTRAIT DES REGI-  
stres de la Court de Parlement.

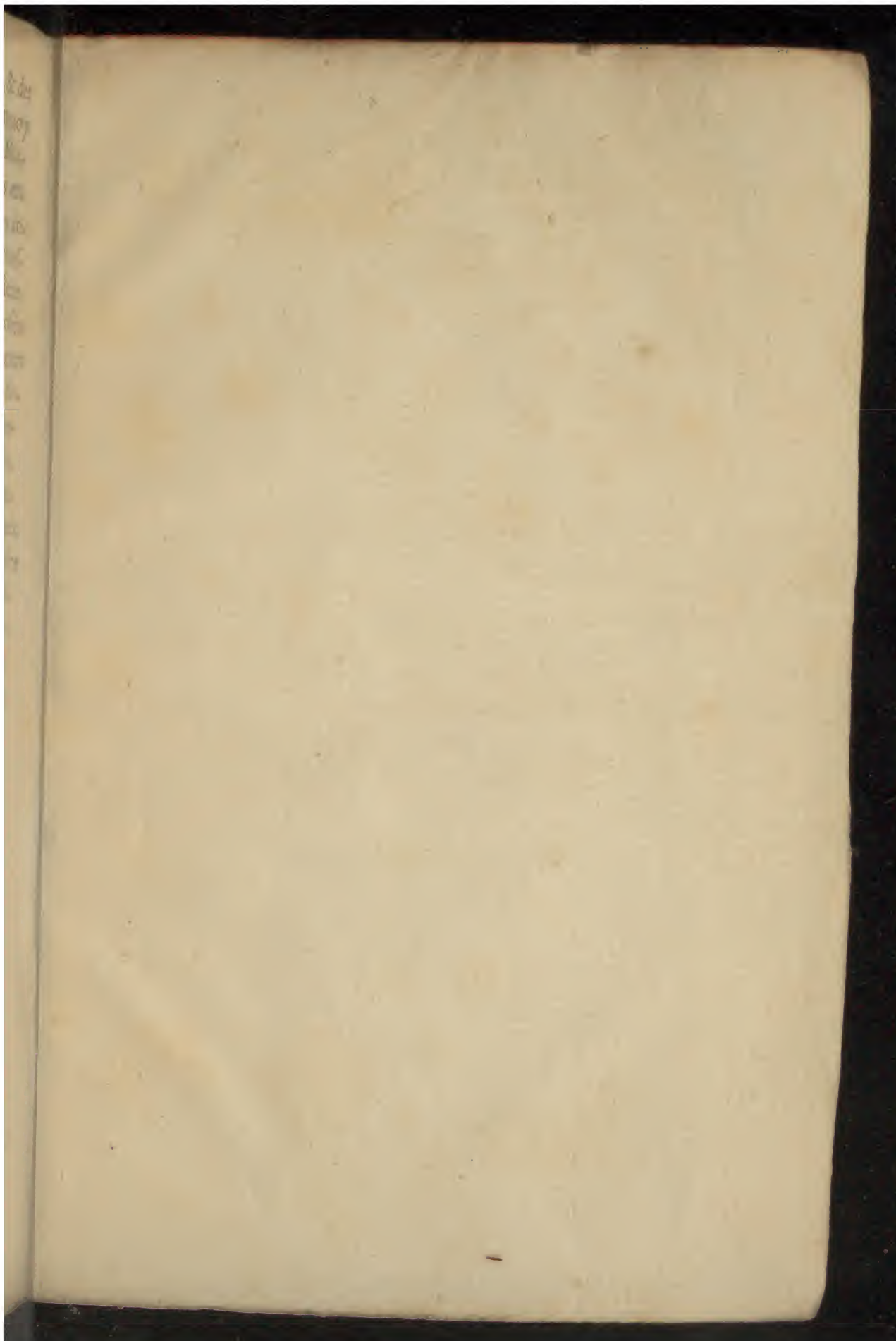
**MA** COVRT, les Cham-  
bres assemblées, à ordonné & en-  
joinct aux Baillys, Lieutenans gene-  
raux & particuliers de ceste Prouince  
de Normandie, enuoyer au greffe de  
ladite Court dans le moys de ce iour-  
d'huy, tout ce qui a esté par eux respectiuement fait  
en l'execution de l'article des ordonnances de Bloys,  
& arrests de la Court donnez en consequence des  
Hospitaux & Leprosaries, & les maluersations com-  
mises au regimine & gouuernement des fruiets, reue-  
nus & émolumens d'iceux, & ce tant pour le fait des  
Hospitaux & Maladeries qui sont és Iurisdicions  
royales, que de ceux qui sont és enclaves des hautes  
Iustices du ressort desdits Bailliages. Et neantmoins  
à ordonné que par chacun des Presidens & Conseil-  
lers d'icelle Court, allans par les champs soit en  
temps de vacations ou par permission de ladicte  
Court, sera informé par chacune des Vicótez de ce-  
dict ressort, de ce qui a esté sur ce fait par lesdits Bail-  
lys, Lieutenans generaux & particuliers, & se feront  
reprelenter leurs procedures, informeront des fau-



res, conuiuées & nonchalences desdits Iuges, & des  
maluersations & vsurpations en ce cômises, Enquoy  
consistent les reuenus desdits Hospitaulx & Mala-  
deries, qui les à perçez & vsurpez, & en quels œu-  
ures ils ont esté conuertis & employez, & sur les in-  
formations qui seront par eulx faictes, pourront les-  
dits Presidens & Conseillers & chacun d'eux decre-  
ter ainsi qu'ils trouueront les matieres disposées  
tant à l'encontre desdits Iuges que des vsurpateurs  
desdits reuenus & faire arrester les comptes par de-  
uant eulx depuis vingt ans, & seront leurs senten-  
ces & ordonnances reaument & de faict executées.  
Nonobstant oppositions, appellations, prises à par-  
tie, & autres voyes quelconques & sans prejudice  
d'icelles, dont du tout ils dresseront bons & amples  
procez verbaux qu'ils rapporteront par deuers ladi-  
te Court, pour y estre par icelle en l'outreplus pour-  
ueu ainsi qu'il appartiendra par raison. Prononcé  
à Rouen en Parlement, le vingt-septième iour de  
May, mil cinq cens quatre-vingts sept.

Signé,

DE BOISLEVESQVE.







3<sup>4</sup>  
7

P.